Porównanie tłumaczeń Galacjan 1:14

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i robiłem postępy w judaizmie ponad wielu współrówieśników w rodzie moim w większym stopniu zapaleniec będąc ojczystych mych przekazów
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i robiłem większe postępy w judaizmie niż wielu rówieśników mojego pokolenia, będąc w większym stopniu gorliwcem* moich ojczystych tradycji.**[1)2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i posuwałem się naprzód w judaizmie ponad wielu współrówieśników w pokoleniu mym, obficiej fanatykiem* będąc ojczystych mych przekazów. [3)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i robiłem postępy w judaizmie ponad wielu współrówieśników w rodzie moim w większym stopniu zapaleniec będąc ojczystych mych przekazów

[1)] <x>510 21:20</x>; <x>510 22:3</x>
[2)] <x>470 15:2-6</x>
[3)] Inaczej: "gorliwcem".